



УКРАЇНА

# ДИПЛОМ

спеціаліста

**ДИПЛОМ**

Петренко  
Олена Іллівна

закінчила у 2013 році Донецький національний  
медичний університет ім. М.Г.Орського і отримала повну  
вищу освіту за спеціальністю "Лікувальна справа" та  
здобула кваліфікацію лікаря.

Ректор  Ю.В. Думанський

20 червня 2013 р.



ПК № 45187519



УКРАИНА

# ДИПЛОМ

специалиста

К № 194018

**ДИПЛОМ**

**Петренко  
Елена Ильинична**

окончила в 2013 году Донецкий национальный  
медицинский университет им. М. Горького и получила полное  
высшее образование по специальности «Лечебное дело» и  
приобрела квалификацию врача.

Ректор:

<Подпись>

Ю.В. Думанский

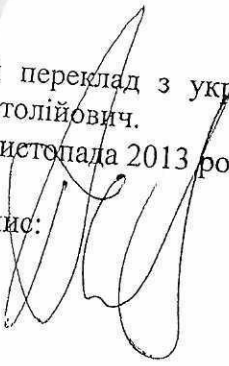
20 июня 2013 г.

Печать: Министерство здравоохранения Украины  
Донецкий национальный медицинский университет им. М. Горького  
Код 02010698

**НК № 45187519**

ей переклад з української мови на російську мову виконав перекладач Ярмош Андрій  
анатолійович.  
29 листопада 2013 року.

Підпис:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Yarmosh Andriy', written over the printed name and date.

თარგმანი რუსული ენი

უკრაინა  
სპეციალისტის  
დიპლომი

K № 194

დიპლომ

ელენა ილიას ასუ  
პეტრენ

2013 წელს დაამთავრა მ. გორკის სახელობის დონეცკის ეროვნული  
სამედიცინო უნივერსიტეტი და მიიღო სრული უმაღლესი განათლება  
სპეციალობით „სამკურნალო საქმე“ და შეიძინა  
ექიმის კვალიფიკაცია

რექტორი: ხელმოწერა იუ.ვ. ღუმანსკი

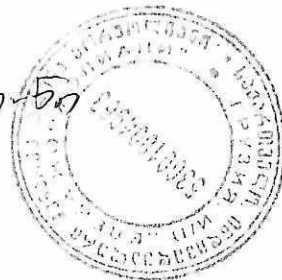
2013 წლის 20 ივნისი

ბეჭედი: უკრაინის ჯანდაცვის სამინისტრო  
მ. გორკის სახელობის დონეცკის სამედიცინო უნივერსიტეტი  
კოდი 02010698

ნკ № 45187519

თარგმანი შეესაბამება ორიგინალს  
თარგმანი

*გენერალური*



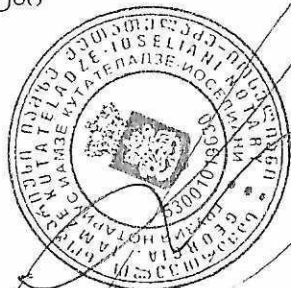
(ე. შორჟოლიანე

ორი ათას ოცდაოთხი წლის ოცდაორი აგვისტო

მე, ნოტარიუსი იამზე ქუთათელაძე-იოსელიანი, რომლის სანოტარო ბიურო მდებარეობს მისამართზე: ქ. ქუთაისი, ბუხაიძის ქ. # 4, ვადასტურებ 20.06.2013 წელს მ. გორკის სახელობის დონეცკის ეროვნული სამედიცინო უნივერსიტეტის მიერ ელენა პეტრენკოს სახელზე გაცემული ნკ № 45187519 სპეციალისტის დიპლომის თარგმანზე რუსული ენიდან ქართულ ენაზე სერთიფიკატის მქონე თარჯიმნის ელენა ჟორჟოლიანის (დაბადებული 26.09.1965 წელს, დაბადების ადგილი ქ. ქუთაისი, პირადი # 53001004963, რეგისტრირებული მისამართზე: წყალტუბო, დ. გურამიშვილის ქ., ს. 4, ბ. 41, სერთიფიკატი AB # 453, გაცემული ქ. თბილისის შ.პ.ს. საგანმანათლებლო ცენტრი „ცოდნა“-ს მიერ 01.10.2010 წელს) ხელმოწერის ნამდვილობას, რომლის პირადობა დადგენილია, ქმედუნარიანობა შემოწმებულია, არასწორი თარგმნისთვის პასუხისმგებლობის შესახებ გაფრთხილებულია. მთარგმნელმა განაცხადა თარჯიმნობის გამომრიცხავი გარემოებების არარსებობის შესახებ.

გადახდილია სანოტარო მომსახურების საზღაური, საქართველოს მთავრობის 2011 წლის 29 დეკემბრის № 507 დადგენილებით დამტკიცებული წესის 31-ე მუხლის საფუძველზე 6 (ექვსი) ლარი და 39-ე მუხლის თანახმად რეგისტრაციის საფასური 5 (ხუთი) ლარი და დღგ 1,08 (ერთი ლარი და რვა თეთრი) ლარი თანახმად საქართველოს საგადასახადო კოდექსის 166 მუსლისა.

ნოტარიუსი



იამზე ქუთათელაძე-იოსელიანი